РОСПИСЬ ГОРОДА ПЕРНОВА

на 1884 годъ.

(Печатается на основаніи ст. 2088, т. II ч. I Свод. Зак.)

А. Роспись доходовъ.

Обыкновенные доходы.

	Руб.	Коп.
Отдѣлъ 1. Доходы съ городскихъ капиталовъ.		
1) Процентовъ съ резервнаго капитала и пенсіоннаго .	1,681	—
Отдѣлъ 2. Доходы съ городскихъ недвижимостей и угодій (за исключеніемъ городск. вотчинъ).		
2) Поземельныхъ денегъ	2,700	—
3) Арендной платы за городскіе грунтовые участки, отдаваемые подъ складочныя мѣста	100	—
4) Аренды съ сѣнокосовъ, выгоновъ и малыхъ хозяйственныхъ земель	4,183	85
5) Съ грунтовыхъ мѣстъ, отданныхъ подъ устройство разныхъ учрежденій	189	—
6) Сборовъ съ мѣстъ на рынкѣ и пр.	5,105	—
7) Съ отданныхъ въ наймы городскихъ зданій . . .	3,514	—
8) Съ сарая для браковки сельдей	120	—
9) Съ приморскаго берега въ чертѣ города и съ рѣки Перновы	2,633	—
10) Съ пловучаго моста черезъ рѣку Пернаву	6,800	—
11) Съ судовъ остающихся на зимовку въ зимней гавани и въ устьѣ рѣки Саукъ	320	—
12) Съ выгрузки изъ судовъ баласта	750	—
Отдѣлъ 3. Доходы съ городскихъ вотчинъ и лѣсовъ.		
13) Съ городской вотчины Саукъ	26,465	95
14) Съ „ „ Рейденгофъ	4,798	—
15) Съ „ „ Виллоферъ	3,762	—
16) Съ „ „ Кастна	3,333	—
17) Съ „ „ Равассаръ	4,732	59
18) Отъ арендаторовъ крестьянскихъ дворовъ на страхованіе находящихся на оныхъ дворахъ строеній . .	800	—

Отдѣлъ 7. По части публичнаго сообщенія.

		Руб.	Коп.
66)	На содержаніе немощенныхъ дорогъ и мостовъ . .	150	—
67)	На содержаніе мостовой и тротуаровъ	4,200	—
68)	На ремонтъ мостовъ, перевозныхъ лодокъ и пр. . .	1,511	35
69)	На освѣщеніе улицъ въ городѣ и форштатахъ. . .	1,710	—

Отдѣлъ 8. Расходы на содержаніе лоцманскихъ принадлежностей и по выгрузкѣ изъ судовъ баласта.

70)	На содержаніе лоцманскихъ лодокъ, сигналовъ и бакеновъ	191	95
71)	На хозяйственныя потребности	80	70
72)	На содержаніе баластныхъ мостиковъ и пр. . . .	118	70

Отдѣлъ 9. На отводъ войскамъ помѣщеній.

73)	На наемъ частныхъ казармъ и квартиръ.	532	—
74)	На расквартированіе пріѣзжающихъ военныхъ и штатныхъ чиновниковъ	100	—
75)	На хозяйственные расходы.	1,261	—

Отдѣлъ 10. По пожарной части.

76)	На хозяйственныя потребности и на вознагражденіе при пожарахъ	2,921	—

Отдѣлъ 11. Содержаніе публичныхъ променадъ.

77)	На содержаніе городскаго парка и прочихъ разсадокъ	600	—

Отдѣлъ 12. Содержаніе разныхъ городскихъ заведеній и пособія въ пользу иногородныхъ учрежденій.

78)	Пособіе на содержаніе почтовой станціи	1,320	—
79)	На содержаніе городской тюрьмы	411	50
80)	На отопленіе спасательной станціи	66	—
81)	На отопленіе конторы вѣсовщиковъ	27	50
82)	На отопленіе дома могильщика	33	—
83)	Взносъ на отопленіе помѣщенія г-на Губернатора въ Ригѣ	23	95
84)	Взносъ на содержаніе центральныхъ управленій Министерства Внутреннихъ Дѣлъ	198	—
85)	Пособіе на содержаніе Лифляндскаго Статистическаго Комитета	15	21
86)	Пособіе обществу поданія помощи при кораблекрушеніяхъ.	50	—
87)	Пособіе Ганзейскому обществу историковъ въ г. Любекѣ	30	—
88)	Пособіе на продолженіе собранія Лифляндскихъ, Эстляндскихъ и Курляндскихъ древнихъ рукописей, изданія Г. фонъ Бунге	85	—
89)	Взносъ на содержаніе уѣзднаго по дѣламъ воинской повинности присутствія на 1883/84 годъ	150	—

		Руб.	Коп.
90)	Вознагражденіе чиновнику нанимаемому торговою управою для составленія вѣдомостей и матеріаловъ касающихся до главной ревизіи торговыхъ и промышленныхъ заведеній	150	—
91)	Одинаковое награжденіе обоимъ канцеляристамъ Фохтейскаго Суда	200	—

Отдѣлъ 13. Разные расходы.

92)	На содержаніе городскихъ лошадей и экипажей . .	420	—
93)	За заготовленіе штемпелей для клейменія бочекъ для льнянаго сѣмени, сельдей и салакушекъ	95	—
94)	Издержки на печатаніе по разнымъ предметамъ . .	800	—
95)	На выписку газетъ, періодическихъ изданій и книгъ	146	—
96)	На почтовыя издержки	12	50
97)	На возвратъ суммъ уже внесенныхъ на счетъ приходовъ	100	—
98)	На чрезвычайные расходы	3,000	—
	Итого	117,725	—

Приложеніе.

Спеціальныя средства.

Суммы, имѣющія согласно особымъ распоряженіямъ или договорамъ спеціальное назначеніе.

1)	Проценты съ капитала, составленнаго для пособія вдовамъ и сиротамъ вѣсовщиковъ и мѣрильщиковъ .	251	82
2)	Въ пользу капитала, оставленнаго по духовному завѣщанію Іогансона, проценты съ онаго	5	—
3)	Изъ фонда на улучшеніе земель и изъ строительнаго фонда имѣнія „Саукъ“: На улучшеніе земель крестьянскихъ и на постройку новыхъ крестьянскихъ домовъ	3,677	9
4)	Изъ залоговаго фонда имѣнія Саукъ: Часть этого фонда, принадлежащая покупателямъ крестьянскихъ дворовъ	300	—
5)	Проценты съ капитала, оставленнаго по духовному завѣщанію статскаго совѣтника Германа Клювера городу Пернову	750	—
6)	Проценты съ капитала такъ называемаго „учрежденія Іоанны“ для пособія дѣвицъ изъ высшихъ сословій.	100	—
7)	Проценты съ капитала на пособіе обѣднѣвшимъ браковщикамъ и ихъ семействамъ	50	—
8)	Проценты съ капитала прежней акцизной кассы для пособія обѣднѣвшимъ гражданамъ ихъ вдовамъ и сиротамъ	2,600	—
9)	На содержаніе по дѣламъ городскаго выгона . . .	760	—

			Руб.	Коп.
10)	На содержаніе городской больницы:			
	Жалованье городскому врачу . . .	— р. — к.		
	„ лекарскому ученику . .	500 „ — „		
	„ прислужнику у больныхъ	20 „ — „		
	„ прислужницѣ у больныхъ	60 „ — „		
	„ швейцару	48 „ — „	698	—
11)	На ремонтъ зданій больницы		350	—
12)	На страхованіе отъ огня зданій . .	80 р. 5 к.		
	На страхованіе отъ огня движимаго имущества	36 „ — „	116	5
13)	На хозяйственныя потребности больницы		3,580	—
		Итого	13,237	96

Budget der Stadt Pernau.

für das Jahr 1884.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 2088 des Bd. II, Th. I, Sw. d. Reichsges.)

A. Einnahme-Budget.

Ordentliche Einnahmen.

		Rbl.	Kop.
	1. Titel. Einnahmen aus den städtischen Kapitalien.		
1)	Zinsen des Reservefonds und des Pensionsfonds . . .	1,681	—
	2. Titel. Einnahmen aus dem Immobiliarbesitz (ausschließlich der Stadtgüter) und aus Nutzungen.		
2)	Grundzinsen	2,700	—
3)	Pachten aus städtischen Grundplätzen zur Stapelung . .	100	—
4)	Pachten aus Heuschlägen und Weideländereien und kleinen landwirthschaftlichen Pachtstücken	4,183	85
5)	Revenüen von Plätzen, welche zeitweilig zu verschiedenen Anlagen vergeben sind	189	—
6)	Einnahmen aus den Marktstandgeldern 2c.	5,105	—
7)	Miethe aus den Stadtgebäuden	3,514	—
8)	Nutzung der Häringsscheune	120	—
9)	Nutzung des Meeresstrandes in der Stadtgrenze und des Pernau-Flusses	2,633	—
10)	Nutzung der Floßbrücke über den Pernau-Fluß	6,800	—
11)	Für die Benutzung des Winterhafens und der Mündung des Sauckschen Baches für die Ueberwinterung von Wasserfahrzeugen	320	—
12)	Ballastlöschgelder	750	—
	3. Titel. Einnahmen aus den Stadtgütern und Forsten.		
13)	Stadtgut Sauck	26,465	95
14)	„ Reidenhof	4,798	—
15)	„ Willofer	3,762	—
16)	„ Kastna	3,333	—
17)	„ Rawassaar	4,732	59
18)	Von den Pächtern der Pachthöfe zur Versicherung der Gebäude auf denselben gegen Feuersgefahr	800	—
19)	Von den Hofspächtern zur Zahlung der sämmtlichen von den Stadtgütern zu leistenden Ritterschafts-Abgaben und Willigungen	2,500	—

	Rbl.	Kop.
20) Zur Zahlung der Dessätinensteuer von den hierzu verpflichteten Hofspächtern	141	61

Stadtforsten.

21) Verkauf von Nutz- und Brennholz	8,384	60
22) Aus den Forst-Nebennutzungen	800	—
23) Aus der Jagd auf den Stadtgütern	500	—

4. Titel. Directe Steuern.

24) Steuern vom Schätzungswerth der Immobilien . . .	11,600	—
25) Zuschlag von den Handels- und Gewerbe-Scheinen und Billeten	2,406	20
26) Zuschlagsteuer von den Patenten zur Fabrikation und zum Verkauf spirituöser Getränke	1,262	20
27) Steuer von den Traceur-Anstalten	7,500	—
28) Literatensteuer	50	—

5. Titel. Indirecte Steuern und Gebühren.

29) Abgaben für die Benutzung der städtischen Hafen-Anlagen durch die Schiffe	1,600	—
30) Abgaben zur Unterhaltung des Lootsenwesens (Piloterie- und Fußgelder)	1,230	—
31) Steuer von Urkunden	500	—
32) Gebühren für das Justiren der Maaße und Gewichte .	30	—
33) Gebühren für die Benutzung der städtischen Brennstempel	450	—
34) Gebühren für die Benutzung der städtischen Waage, sowie Revenüen aus der Vermiethung überflüssiger Waageräume	400	—

6. Titel. Militair-Quartierwesen.

35) Aus dem Reichsschatze	864	—

7. Titel. Beisteuern zu verschiedenen Zwecken.

36) Von der Livländischen Ritterschaft Beitrag zur Unterhaltung des Stadtgefängnisses	500	—
37) Beitrag der hiesigen Steuergemeinde zur Unterhaltung des hiesigen Armenwesens	3,500	—

8. Titel. Verschiedene Einnahmen.

38) Erstehungsgelder für vergebene Grundzinsplätze . . .	100	—
39) Strafprocente für verspätete Steuer- und Arrendezahlungen	250	—
40) Für Benutzung der städtischen Maaßgestelle beim Holzhandel	25	—
41) Für die Vermiethung von der Stadt gehörigen Balancen und Gewichten	50	—
42) Bürgerrechtsgelder	1	—
43) Der Antheil der Stadt-Kasse an dem Reingewinn der Gemeindebank	600	—
44) Verschiedene kleine und zufällige Einnahmen	500	—
Summe der ordentlichen Einnahmen	117,725	—

Anhang.

Separate Mittel.

Summen, die auf Grund bezüglicher Verordnungen oder Verträge bestimmten Zwecken dienen.

		Rbl.	Kop.
1) Der Pensionsfond: Kapital-Saldo zum Jahre 1884		23,850	—
2) Zum Besten des Reservefonds verzinslich angelegte Kapitalien		13,668	—
3) Kapital zur Unterstützung der Wittwen und Waisen der Waage- und Messerleute	4,578 R. 63 K.		
Zinsen pro 1884	251 „ 82 „	4,830	45
4) Kapital zur Unterstützung verarmter Wraker und deren Familien . . .	1,790 R. 35 K.		
Zinsen pro 1884	89 „ 50 „	1,879	85
5) Das dem früheren Armen-Collegio vermachte Johannsonsche Legat . . .	100 R. — K.		
Zinsen pro 1884	5 „ — „	105	—
6) Das der Stadt Pernau von dem weil. Staatsrath Hermann Klüver zu Gemeindebedürfnissen vermachte, jedoch bis zum October 2031 unantastbare Kapital	15,000 R. — K.		
Zinsen pro 1884	750 „ — „	15,750	—
7) Kapital der „Johanna-Stiftung" . .	2,500 R. — K.		
Zinsen pro 1884	125 „ — „	2,625	—
8) Kapital der ehemaligen Schenkerei-Commission zur Unterstützung verarmter Bürger, ihrer Wittwen und Waisen: Kapital-Saldo am 1. Januar 1884		52,797	28
9) Der Weidefond: Kapital-Saldo zum 14. Juni 1883	350 R. 73 K.		
Zu erwartender Erlös aus 1884 auszureichenden Weidebilleten . .	525 „ — „		
Weidepacht von den Rathshofschen Einwohnern	40 „ — „		
Weidepacht für die altstädtische Weide	20 „ — „		
Pacht für die sogenannte Tabune .	175 „ — „	1,110	73
10) Der Versicherungsfond gegen Viehseuchen: Kapital-Saldo zum 1. October 1883	410 R. 20 K.		
Pro 1884 zu erwartende Versicherungs-Prämie	58 „ — „	468	20
11) Kapital aus dem Verkauf von Bauerländereien . . .		12,780	—

Zum Besten der für die Stadtgüter angesammelten Fonds.

a. Cautionsfond.

		Rbl.	Kop.
12)	Stadtgut Sauck: Kapitalbetrag	3,717	—
13)	Stadtgut Kastna: Kapitalbetrag	523	—
14)	„ Reidenhof: „	971	—
	b. Baufond:		
15)	Stadtgut Sauck: Einnahme von den Gesindespächtern .	1,870	—
16)	„ Kastna: Kapitalbetrag	1,358	—
	c. Meliorationsfond:		
17)	Stadtgut Sauck: Saldo . . . . . . 287 R. 34 K. / Einnahme von den Pächtern . 1,519 „ 75 „	1,807	9
18)	Stadtgut Kastna: Kapitalbetrag	542	—
19)	Stadtkrankenhaus: Refundirte Kurkosten	4,744	5
20)	Zum Besten der Forstbeamten	229	—
21)	Summen zur Bildung eines Feuer-Assecuranzfonds zur Versicherung der Gesinde: Kapitalbetrag	972	—
	Summa	146,597	65

Gegenstand der Ausgabe.	Voranschlag für 1884.					
	Ordinarium.		Extra-ordinarium.		Summe.	
	Rbl.	K.	Rbl.	K.	Rbl.	K.
1. Kapitel. Schuldentilgung und Kapitalisation.						
1. Titel. Schulden.						
Verzinsung und Tilgung der im Jahre 1858 contrahirten 1. Wallabtragungs-Anleihe von 600,000 Rbl.	33,000	—			33,000	—
Verzinsung und Auslosung der $5\frac{1}{2}\%$ Obligationen der im Jahre 1861 contrahirten 2. Wallabtragungs-Anleihe von 250,000 R.	16,790	—			16,790	—
Verzinsung und Auslosung der $5\frac{1}{2}\%$ Obligationen der in den Jahren 1861, 1863 und 1865 zu außerordentlichen Ausgaben contrahirten drei Anleihen von zusammen 547,000 Rbl.	37,925	—			37,925	—
Verzinsung und Auslosung der $5\frac{1}{4}\%$ Obligationen der im Jahre 1869 contrahirten Mühlgrabenhafenbauanleihe von 100,000 R.	6,145	—			6,145	—
Verzinsung und Tilgung der auf dem Realschulhause ruhenden Hypothek von 78,000 R.	4,680	—			4,680	—
Verzinsung des auf dem ehemals Neulandschen Hause ruhenden unableglichen Kapitals von $333\frac{1}{3}$ Rbl.	20	—			20	—
Verzinsung der auf dem ehemals Hillschen Hause ruhenden unableglichen Kapitalien	67	34			67	34
1. Titel	98,627	34	—	—	98,627	34
2. Titel. Zuschläge zu den städtischen Zweckcapitalien.						
Zum Pensionsfond (Gehaltsabzüge) . . .	6,000	—			6,000	—
Zum Landkaufcapital (Tilgung der Bauerland-Obligationen)	4,635	41			4,635	41
Zum Kapital für Zwecke des Feuerlöschwesens (Zinsen)	4,514	40			4,514	40
Zum Kapital zur Errichtung von Haftanstalten (Zinsen und Strafgelder)	5,476	84			5,476	84
Zum allgemeinen Baufond (Antrittszahlungen, Obligationen-Tilgung 2c.)	—	—	20,608	—	20,608	—
Zum Baufond für städtische Elementarschulen (Zinsen)	3,000	—			3,000	—

Gegenstand der Ausgabe.	Voranschlag für 1884. Ordinarium. Rbl.	K.	Extra-ordinarium. Rbl.	K.	Summe. Rbl.	K.
Zum Baufond für ein städtisches Museum (Zinsen und erbloses Vermögen)	2,293	65			2,293	65
Zum Theaterbaufond (Zinsen)	4,000	—			4,000	—
Zum Kapital für sanitaire Zwecke (Zinsen)	202	73			202	73
2. Titel	30,123	03	20,608	—	50,731	03
1. Kapitel	128,750	37	20,608	—	149,358	37
2. Kapitel.						
Städtische Verwaltung, Rechtspflege und Polizei.						
1. Titel.						
Communal-Verwaltung.						
Stadtamt und Stadthaupt	59,628	—			59,628	—
Oeconomie-Amt	38,400	—			38,400	—
Bau-Amt	36,010	—			36,010	—
Handels-Amt	31,308	70			31,308	70
Quartier-Amt	7,293	—			7,293	—
Garten-Verwaltung	2,675	—			2,675	—
Sanitäts-Commission mit den ihr unterstellten Anstalten	4,642	50			4,642	50
Statistische Commission	5,965	—	1,000	—	6,965	—
Verwaltung der Stadtgüter und Forsten	28,725	—	500	—	29,225	—
Verwaltung der Stadtbibliothek	3,387	90	80	—	3,467	90
Verwaltung der Gemäldegallerie	2,680	—	600	—	3,280	—
Verwaltung des Stadtmünzcabinets	125	—			125	—
Delegirten-Commission für die Immobilienschätzung	2,425	—			2,425	—
Verwaltung der Poststation (contractlicher Zuschuß an den Stationshalter)	7,100	—			7,100	—
Verschiedene Bedürfnisse der Communal-Verwaltung (Heizung, Beleuchtung 2c.)	6,920	—			6,920	—
1. Titel	237,285	10	2,180	—	239,465	10
2. Titel.						
Rath und Unterorgane.						
Rath	50,519	33			50,519	33
Oberkanzlei des Raths	9,635	92			9,635	92
Stadtofficial	366	67			366	67
Vogteigericht	3,687	50			3,687	50
Landvogteigericht 1. Section	3,675	50			3,675	50

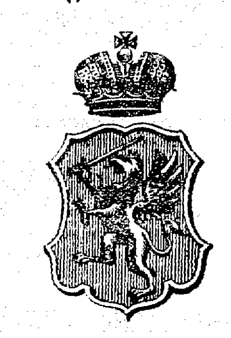
Gegenstand der Ausgabe.	Voranschlag für 1884. Ordinarium. Rbl.	K.	Extra-ordinarium. Rbl.	K.	Summe. Rbl.	K.
Landvogteigericht 2. Section	3,925	50			3,925	50
Criminal-Deputation	17,788	75			17,788	75
Waisengericht	2,270	83			2,270	83
Wettgericht	3,800	—			3,800	—
Kämmerei- und Amtsgericht	3,800	—			3,800	—
Getränkesteuergericht	230	—			230	—
Landpolizei (Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts)	17,207	95			17,207	95
Inspection der Flußpolizei	3,150	—			3,150	—
Departement des Landvogteigerichts für Bauerrechtssachen (Patrimonial-Kreisgericht)	260	—			260	—
Patrimonial-Kirchspielsgericht	1,400	—			1,400	—
Verschiedene Bedürfnisse des Raths und seiner Unterorgane (Heizung, Beleuchtung 2c.)	9,024	68			9,024	68
Amts-Locale	4,268	—			4,268	—
2. Titel	135,010	63	—	—	135,010	63
3. Titel.						
Stadt-Consistorium	1,558	—			1,558	—
4. Titel.						
Stadtpolizei.						
Polizei-Verwaltung	63,947	86			63,947	86
Polizei-Mannschaft	64,779	80			64,779	80
4. Titel	128,727	66	—	—	128,727	66
5. Titel.						
Feuerlösch-Polizei.						
Brandcommando	27,152	53			27,152	53
Freiwillige Feuerwehr	7,000	—			7,000	—
Feuerwache	12,473	75	250	—	12,723	75
Feuerspritze für Hasenholm	—	—	650	—	650	—
5. Titel	46,626	28	900	—	47,526	—
6. Titel.						
Medicinal-Polizei	2,230	70	900		3,130	70
7. Titel.						
Gefängnißwesen	21,434	—			21,434	—

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 32. Понедѣльникъ 19. Марта. — Montag 19. März 1884.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Карлъ Гейнрихъ Краузе объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 6. Іюля 1881 года за № 3731 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Carl Heinrich Krause die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 6. Juli 1881 sub Nr. 3731 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2766. 1

Прусскій подданный Гейнрихъ Супрасъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 28. Февраля 1883 года за № 1180 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Heinrich Supras die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 28. Februar 1883 sub Nr. 1180 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2767. 1

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Лифляндскимъ Губернаторомъ утверждены въ должностяхъ по выборамъ: Верроскимъ городскимъ головою на 2. четырехлѣтіе Д. Вейрихъ и временнымъ замѣстителемъ его членъ городской Управы Витковскій.

Vom Livländischen Gouverneur sind in Wahlämtern bestätigt worden: als Werrosches Stadthaupt für das 2. Quadriennium D. Weyrich und als dessen zeitweiliger Stellvertreter der Stadtrath J. Wittkowsky. Nr. 2885.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 27. Февраля 1884 г., телеграфистъ 3. разряда по найму Рижской телеграфной станціи Яковъ Рандъ переведенный опредѣленіемъ Эстляндской казенной палаты 25. Февраля 1884 г. исправляющимъ должность бухгалтера Вейсенштейнскаго уѣзднаго казначейства, исключенъ изъ списковъ чиновъ телеграфнаго вѣдомства. № 1326.

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ вызываются симъ кандидаты на вакантную должность товарища Венденъ-Валкскаго уѣзднаго фискала съ тѣмъ, что они имѣютъ подать прошеніе въ сіе Губернское Правленіе съ приложеніемъ подлежащихъ документовъ. № 1127. 1

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden etwaige Candidaten für das vacante Amt eines Adjuncten des Wenden-Walkschen Kreisfiskals hierdurch aufgefordert, ihre bezüglichen Gesuche, unter Beifügung der erforderlichen Documente, bei der Livländischen Gouvernements-Regierung einzureichen. Nr. 1127. 1

Отъ Лифляндскаго Губернатора симъ доводится до свѣдѣнія всѣхъ тѣхъ, до коихъ это касаться можетъ, что имъ, на основаніи Высочайше утвержденныхъ 27. Іюня 1867 года правилъ учреждена въ текущемъ году въ г. Перновѣ, подъ предсѣдательствомъ капитана 2. ранга Шаренберга, коммисія для производства 19. Марта с. г. и въ послѣдующіе дни испытаній на званіе шкипера и штурмана. № 2774. 1

Vom Livländischen Gouverneur wird desmittelst allen Denjenigen, welchen solches angehen sollte, zur Kenntniß gebracht, daß in Gemäßheit der Allerhöchst bestätigten Regeln vom 27. Juni 1867 in diesem Jahre in der Stadt Pernau unter dem Vorsitz des Kapitains 2. Ranges Scharenberg eine Prüfungs-Commission für Schiffer und Steuerleute niedergesetzt worden ist, welche am 19. März c. und den darauf folgenden Tagen daselbst tagen wird. Nr. 2774. 1

Опредѣленія Венденской городской Думы отъ 9. Февраля 1884 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

Присутствовали 17 членовъ Думы подъ предсѣдательствомъ городскаго головы Г. Трампедаха.

Пунктъ 1 порядка дѣлъ. Чтеніе протокола послѣдняго засѣданія.

Рѣшено: Признать читанный протоколъ засѣданія отъ 28. Января сего года приведенымъ въ порядокъ.

Пунктъ 2 порядка дѣлъ. Представленіе городской Управы относительно состоявшихся переговоровъ съ Юргенсгофскими хозяевами, касательно покупки ими крестьянскихъ дворовъ и относительно установленія продажныхъ условій.

Рѣшено: Установить при продажѣ Юргенсгофскихъ крестьянскихъ дворовъ низшую среднюю цѣну въ 170 рублей за талеръ крестьянской земли, взносъ по крайней мѣрѣ 10% купчей суммы, погашеніе купчей суммы въ равномѣрныхъ годовыхъ взносахъ не позже какъ въ теченіе 25 лѣтъ, и взиманіе 6% съ купчей суммы.

Beschlüsse der Wendenschen Stadtverordneten-Versammlung vom 9. Februar 1884.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Swod der Reichsgesetze.)

Anwesend 17 Stadtverordnete unter dem Präsidio des Stadthauptes G. Trampedach.

Punkt 1 der Tagesordnung. Verlesung des letzten Sitzungsprotocolles.

Beschlossen: das verlesene Sitzungsprotocoll vom 28. Januar a. c. als regulirt anzuerkennen.

Punk 2 der Tagesordnung. Referat des Stadtamtes, in Ansehung der stattgehabten Verhandlung mit den Jürgenshofschen Wirthen, wegen Ankaufes ihrer Gesinde, sowie Antragstellung wegen Normirung der Verkaufs-Modalitäten.

Beschlossen: Als Normen für den Verkauf der Bauerländereien des Gutes Jürgenshof einen Durchschnitts-Minimalpreis von 170 Rbl. S. pro Thaler Bauerlandwerth Einzahlung von mindestens 10 pCt. des Kaufschillings, Tilgung des Kaufschillings in gleichmäßigen Jahreszahlungen in der Frist von höchstens 25 Jahren und Verrentung des Kaufschillings-Residui mit 6 pCt. pro anno, festzustellen. Nr. 2877.

Опредѣленія Перновской городской Думы отъ 24. Февраля 1884 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

1) Объ избраніи Гг. гласныхъ Адлера и Родде и бухгалтера Т. Финка въ члены коммисіи для повѣрки отчета общественнаго банка за 1883 годъ.

2) Объ отстройкѣ прежняго зданія пастора Елисаветинской церкви подъ приготовительное для гимназіи училище.

3) О выборѣ Гг. гласныхъ Нормана Эльбаума и Шитца въ члены коммисіи для разсмотрѣнія жалобы домовладѣльца Степана Федорова относительно отказа ему въ заложеніи подъѣзда къ его дому чрезъ ведущую къ кладбищу аллею.

4) О дальнѣйшемъ отпускѣ 85 рублей въ годъ пособія на продолженіе собранія Лифляндскихъ, Эстляндскихъ и Курляндскихъ древнихъ рукописей изданія, начатаго докторомъ Г. фонъ Бунге, еще на шесть лѣтъ, т. е. съ 1883 г. по 1889 г.

5) О прочтеніи отрицательнаго отвѣта Господина Министра путей сообщенія на прошеніе городской Думы о постройкѣ желѣзной дороги между Перновомъ и Псковомъ.

Beschlüsse der Pernauschen Stadtverordneten-Versammlung vom 24. Februar 1884.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)

1) Betreffend die Wahl der Herren Stadtverordneten Adler und Rodde und und des Herrn Buchhalters Th. Finck zu Gliedern der Commission zur Revision des Rechenschaftsberichts der Gemeindebank pro 1883.

2) Betreffend den Ausbau des früheren Elisabeth-Pastorats zur Unterbringung der Vorschule des Gymnasiums.

3) Betreffend die Erwählung der Herren Stadtverordneten Norrman, Oehlbaum und Schütz zu Gliedern der Commission zur Beprüfung der Beschwerde des Hausbesitzers Stepan Fedorow wegen Verweigerung einer Anfahrt zu seinem Hause durch die zum Kirchhof führende Allee.

4) Betreffend die Bewilligung des bisherigen Beitrages von 85 Rbl. jährlich zur Unterstützung der Herausgabe der Fortsetzung des von dem Dr. G. von Bunge begonnenen Liv-, Est- und Kurländischen Urkundenbuchs für das Sexennium 1883—1889.

5) Betreffend die Verlesung des von dem Herrn Minister der Wege-Communicationen ertheilten ablehnenden Bescheides auf die Bitte der Stadtverordneten-Versammlung um Herstellung einer Eisenbahnverbindung zwischen Pernau und Pleskau. Nr. 2878.

Опредѣленіе Верроской городской Думы отъ 13. Февраля 1884 г.

(Печатается на основаніи ст. 2015 т. II. ч. I. Св. Зак.)

Объ избраніи въ городскіе секретари прежняго секретаря фонъ Цедельмана. № 2876.

Beschluß der Werroschen Stadtverordneten-Versammlung vom 13. Februar 1884.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. II Thl. I Swod der Reichsges.)

Wahl des seitherigen Secretairen W. v. Zeddelmann zum Stadtsecretairen. Nr. 2876.

Вслѣдствіе отношенія Астраханскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе по-

ручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго изъ арестантской при Новоникольскомъ волостномъ правленіи крестьянина села Новоникольскаго, Царевскаго уѣзда, Тимофея Никитина Машкова, подлежащаго высылкѣ въ Сибирь по приговору общества, за дурное поведеніе и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Машковъ слѣдующихъ примѣтъ: 27 лѣтъ, росту 2 арш. 6 верш., волосы и брови русые, глаза сѣрые, носъ, ротъ и подбородокъ обыкновенные, лицо чистое, тощее.

In Folge Requisition der Astrachanschen Gouvernements-Regierung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem aus dem bei der Nowonikolskojeschen Gemeindeverwaltung befindlichen Arrestlocal entsprungenen Bauern des Dorfes Nowonikolskoje im Zarewschen Kreise Timofei Nikitin Maschkow, welcher zufolge Gemeindebeschlusses für schlechte Führung nach Sibirien auszusenden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Maschkow ist folgendes: 27 Jahre alt, 2 Arsch. 6 Wersch. groß, Haare und Augenbrauen blond, Augen grau, Nase, Mund und Kinn gewöhnlich, Gesicht glatt, mager. Nr. 2173. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора, Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ неизвѣстно куда скрывшагося состоящаго въ запасѣ арміи унтеръ-офицера Моисея Абрамова Мюльберга, приговореннаго рѣшеніемъ временнаго военнаго суда въ гор. Псковѣ отъ 4. Декабря 1883 г. къ отдачѣ въ исправительное арестантское отдѣленіе на полтора года, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem unbekannt wohin entwichenen zur Reserve entlassenen Unterofficier Moses Abramow Mühlberg welcher zufolge Erkenntnisses des temporairen Kriegsgerichts in Pskow zur Abgabe in die Corrections-Arrestantenabtheilung auf $1\frac{1}{2}$ Jahr verurtheilt worden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 2219. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Рижскаго еврея Издора Геймановича, 15 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за растрату, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Управѣ Благочинія. № 2055. 2

In Folge Berichts der Rigaschen Polizeiverwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Unterschlagung in Untersuchung stehenden Rigaschen Ebräer Isidor Heymanowitsch, welcher 15 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus der erwähnten Polizeiverwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 2055. 2

Вслѣдствіе рапорта Вольмарскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ нижепоименованныхъ новобранцевъ, укрывающихся отъ отбыванія воинской повинности и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ Управленіе Рижскаго уѣзднаго воинскаго начальника, сообщая о томъ сему Губернскому Правленію.

Новобранцы эти слѣдующіе: крестьяне Лифляндской губерніи, Вольмарскаго уѣзда, имѣній: Вольмарсгофъ — Карлъ Заррингъ, Позендорфъ — Карлъ Тентель, Муремойсъ — Марцъ Цабель и Штолбенъ — Марцъ Целенъ. № 2155. 2

In Folge Berichts des Wolmarschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach den unten näher bezeichneten Neueinberufenen, welche sich der Ableistung der Wehrpflicht entziehen, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an die Verwaltung des Rigaschen Kreismilitair-Chefs auszusenden, hierüber aber anher Mittheilung zu machen.

Die zu ermittelnden Personen sind: der Wolmarshoffsche Bauer Carl Sarring, der Posendorfsche Bauer Carl Tentel, der Muremoisische Bauer Marz Zabbel und der Stolbensche Bauer Marz Zehlen. Nr. 2155. 2

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ нижепоименованныхъ лицъ, состоящихъ подъ слѣдствіемъ за различныя преступленія и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Управѣ Благочинія.

Лица эти слѣдующія: 1) Рижскій рабочій Евсентій Евсѣевъ Дмитріевъ по прозвищу Казерагге, 31 года, рябой, съ темными волосами, состоящій подъ слѣдствіемъ за убійство; 2) Попелянскій еврей Іона Давидъ Дишлеръ, 35 лѣтъ, брюнетъ, состоящій подъ слѣдствіемъ за обманъ; 3) отпускной писарь Динаминдской крѣпостной артиллеріи Петръ Петровъ Петрушунасъ, 25 лѣтъ, съ темнорусыми волосами, состоящій подъ слѣдствіемъ за обманъ; 4) приписанный къ имѣнію Альсвигъ крестьянинъ Миккель Клейнъ, состоящій подъ слѣдствіемъ за кражу; 5) крестьянинъ Россіенскаго уѣзда, Робертъ Вильгельмовъ Менцъ, 18 лѣтъ, съ темными волосами и голубыми глазами, состоящій подъ слѣдствіемъ за кражу; 6) крестьянинъ деревни Кулкіаны Адуцеской волости, Свенцянскаго уѣзда, Касьянъ Ерановъ, 21 года, съ темнорусыми волосами, состоящій подъ слѣдствіемъ за кражу и 7) солдатская жена Сорре Хаймова Шварцъ, съ темнорусыми волосами, состоящая подъ слѣдствіемъ за кражу. № 2157. 2

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizeiverwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt nach den unten näher bezeichneten, wegen verschiedener Verbrechen in Untersuchung stehenden Personen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus der erwähnten Polizeiverwaltung Mittheilung zu machen.

Die zu ermittelnden Personen sind: 1) der Rigasche Arbeiterocladist Jewsenty Jewsejew Dmitrijew genannt Kaseragge, welcher 31 Jahre alt, pockennarbig und brünett ist, — wegen Mordes; 2) der Popeljansche Ebräer Jonas David Dischler, welcher 35 Jahre alt und brünett ist, — wegen Betruges; 3 der zum Gute Alswig verzeichnete Bauer Mikel Klein, — wegen Diebstahls; 4) der beurlaubte Schreiber der Dünamündeschen Festungs-Artillerie Peter Petrow Petruschunas, 25 Jahre alt, dunkelblond, — wegen Betruges; 5) der Bauer des Rossienschen Kreises Robert Wilhelmow Menz, 18 Jahre alt, brünett, Augen blau, — wegen Diebstahls; 6) der Bauer des Dorfes Kulkiani, der Aduzeskyschen Wolost im Swenzianschen Kreise, Kassian Jeranow, 22 Jahre alt, dunkelblond, — wegen Diebstahls und 7) die Soldatenfrau Sorre Chaimowa Schwarz dunkelblond, — wegen Diebstahls. Nr. 2157. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Морицбергъ крестьянина Петра Озолинга, 36 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за составленіе подложнаго паспорта, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Paßfälschung in Untersuchung stehenden, zum Gute Moritzberg verzeichneten Bauer Peter Ohsoling, welcher 36 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Nr. 2218. 3

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ мѣстожительства и имущества нижепоименованныхъ лицъ и въ случаѣ отысканія взыскать: съ портнаго Мовши Кальмана Флакса 6 руб. 50 коп. торговыхъ пошлинъ и 5 р. штрафа, приписаннаго къ Гангофскому крестьянскому обществу сапожника Петра Цирка 3 руб. штрафа, жестянщика Шлома Іордина 3 р. штрафа, торговца Виллема Мюрсепа 27 р. 30 к. торговыхъ пошлинъ, приписанной къ крестьянскому обществу имѣнія Вассcула торговки Маріи Юно 27 руб. 30 коп. торговыхъ пошлинъ, отставнаго рядоваго Ицки Вигдочика 5 р. штрафа, ремесленника Іогана Сельгиса 9 р. 75 к. торговыхъ пошлинъ и 5 руб. штрафа, столяра Адольфа Витки 9 р. 75 к. торговыхъ пошлинъ и 5 р. штрафа, сапожника Христіана Ремана 1 р. 63 к. торговыхъ пошлинъ, приказчика Рижскаго купца Натансона, Германа Эдельсона, 3 р. 25 к. торговыхъ пошлинъ и 2 р. штрафа, отставнаго солдата Генриха Мельзопа 1 руб. 63 к. торговыхъ пошлинъ и 1 руб. штрафа и съ Янкеля Гоца 3 руб. 25 коп. торговыхъ пошлинъ и 2 р. штрафа. № 2282. 3

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem Domicil und dem etwaigen Vermögen der unten näher bezeichneten Personen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle beizutreiben: von dem Schneider Mowscha Kalmann Flachs 6 Rbl. 50 Kop. an Handelsgebühren und 5 Rbl. an Strafgeldern, von dem zur Hahnhofschen Bauergemeinde verzeichneten Schuhmacher Peter Zirk 3 Rbl. an Strafgeldern, dem Klempner Schlom Jordin 3 Rbl. an Strafgeldern, dem Händler Willem Mührsepp 27 Rbl. 30 Kop. an Handelsgebühren, von der zur Bauergemeinde des Gutes Wassula verzeichneten Händlerin Maria Juno 27 Rbl. 30 Kop. an Handelsgebühren, von dem verabschiedeten Gemeinen Itzka Wigdotschik 5 Rbl. an Strafgeldern, dem Handwerker Johann Selgis 9 Rbl. 75 Kop. an Handelsgebühren und 5 Rbl. an Strafgeldern, dem Tischler Adolph Witka 9 Rbl. 75 Kop. an Handelsgebühren und 5 Rbl. an Strafgeldern, dem Schuhmacher Christian Remann 1 Rbl. 63 Kop. an Handelsgebühren, dem Commis des Rigaschen Kaufmannes Nathansohn, Herrmann Edelsohn, 3 Rbl. 25 Kop. an Handelsgebühren und 2 Rbl. an Strafgeldern, dem verabschiedeten Soldaten Heinrich Mehlsop 1 Rbl. 63 Kop. an Handelsgebühren und 1 Rbl. an Strafgeldern und von dem Jankel Gotz 3 Rbl. 25 Kop. an Handelsgebühren und 2 Rbl. an Strafgeldern. Nr. 2282. 3

Вслѣдствіе рапорта Лемзальскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ бѣжавшаго 22. Февраля сего года изъ Лемзальской городской тюрьмы арестанта Фрица Кальнинга, онъ же Фрицъ Штрандтъ или Жанъ и въ случаѣ отысканія задержать его и выслать въ распоряженіе упомянутаго Магистрата.

Примѣты бѣжавшаго слѣдующія: около 23 лѣтъ отъ роду, волосы русые, роста средняго, глаза каріе, небольшіе усы. № 2284. 3

In Folge Berichts des Lemsalschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem am 22. Februar a. c. aus dem Lemsalschen Stadtgefängnisse entsprungenen Arrestanten Fritz Kalning alias Fritz Strandt, oder Jean sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle zu verhaften und an den erwähnten Rath auszusenden.

Das Signalement des Entsprungenen ist folgendes: ungefähr 23 Jahre alt, Haare blond, mittlere Statur, Augen braun, kleiner Schnurrbart. Nr. 2284. 3

Отъ Рижской Управы Благочинія симъ объявляется, чтобы всѣ вообще владѣльцы частныхъ ломовыхъ телѣгъ, занимающіеся извозомъ только для себя, а не для другихъ разнаго рода товаровъ, снарядовъ, фабричныхъ издѣлій и продуктовъ, матеріаловъ всѣхъ сортовъ, уличныхъ нечистотъ и проч., снабдили бы свои телѣги согласно предписанію Его Превосходительства Господина Лифляндскаго Губернатора отъ 17. Октября 1873 г. за № 7114 новыми жестяными номерами, выдаваемыми въ Управѣ Благочинія на сей годъ, возвративъ прежніе свои номера. Выдача этихъ номеровъ будетъ производиться въ обыкновенное присутственное время въ Управѣ Благочинія; непріобрѣвшіе же къ 1. Мая текущаго года предписанные жестяные номера, будутъ подлежать взысканію, на сей предметъ установленному. № 5238. 1

Рига, Марта 9. дня 1884 г.

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß sämmtliche Inhaber von Privatlastequipagen, welche nur für sich und nicht für Andere Güter, Waaren, Geräthschaften, Fabrikate und Producte, Materialien jeglicher Art, Straßenkehricht rc. transportiren, ihre Lastequipagen gemäß der Vorschrift Sr. Excellenz des Herrn Livländischen Gouverneurs vom 17. October 1873 Nr. 7114 nunmehr mit dem Beginn dieses Jahres mit neuen von der Rigaschen Polizeiverwaltung zu ertheilenden Blechnummern bei Einlieferung der alten, zu versehen haben, sowie, daß die Ertheilung der beregten Blechnummern bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zur gewöhnlichen Sitzungszeit stattfinden wird und endlich daß Diejenigen, welche bis zum 1. Mai c. es unterlassen haben ihre Lastequipagen mit den vorschriftsmäßigen Blechnummern zu versehen, den bestehenden Strafbestimmungen unterliegen werden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 9. März 1884. Nr. 5238. 1

No Rihgas polizejas waldes teek zaur scho sinams darihts, kà wiseem smagu wahgu ihpaschneekeem, kuri tik preeksch sewis un ne preeksch ziteem leetas, mantu auglus, daschadu materialu, eelas mehslus u. t. pr. wed, waijaga tahdus wahgus pehz Widsemes gubernatora kunga preekschraksta no 17. oktobera 1873. g. Nr. 7114, scho gadu sahkot, ar jauneem no Rigas polizejas waldes isdodameem bleka numureem pret atpakal atdoschanu to wezo, apsihmet, un ka tahdu bleka numuru isdoschana Rihgas polizejas waldê ap sinamo teesas laiku notiks un beidsot, ka wisi tee kuri lihds 1. maijam s. g. sawus smagos wahgus ar teem nosaziteem bleka numureem nebuhs apsihmejuschi tiks likumigi strahpeti.

Rihgas polizijas waldê, tai 9. merzâ 1884. Nr. 5238. 1

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung werden die etwaigen Eigenthümer eines bei dieser Behörde eingelieferten herrenlosen Sackes mit Leinsaat, hierdurch aufgefordert, sich binnen 6 Wochen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, hierselbst zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 12. März 1884. Nr. 5454. 2

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein mittelgroßes braunes Pferd mit langem schweif nebst Bauerwagen und Anspann eingeliefert worden ist.

Der resp. Eigenthümer des qu. Pferdes nebst Anspann wird hierdurch aufgefordert, binnen 8 Tagen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen bei der Rigaschen Polizeiverwaltung sich zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 14. März 1884. Nr. 5608. 3

Das Rigasche Ordnungsgericht beehrt sich die Polizeibehörden Livlands zu ersuchen, den zu Neuhof im Slieding-Gesinde gelebt habenden, am 6. Februar c. aus dem Wentsche-Kruge seinen Wächtern entsprungenen des Pferdediebstahls dringend verdächtigen Eduard Ohsol im Ermittellungsfalle arrestlich anher einzuliefern.

Riga-Ordnungsgericht, den 9. März 1884. Nr. 2758. 2

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß nach dem vor einigen Wochen erfolgten Tode des Schornsteinfegermeisters David Ogelmann gegenwärtig die von demselben versehene Stelle eines Bezirksaufsehers über die Feueranlagen der 2. Abtheilung des hiesigen St. Petersburger Stadttheils dem bisherigen Bezirksaufseher der 2. Abtheilung des Moskauer Stadttheils Carl Ogelmann übertragen und die 2. Abtheilung des Moskauer Stadttheils in eine zweite, dritte und vierte Abtheilung dieses Stadttheils zerlegt worden ist, von welchen

1) die zweite Abtheilung, welche unweit der Alexanderpforte beginnt, die linke Seite der Suworowstraße bis zur Ritterstraße umfaßt und längs letzterer Straße nicht nur beide Seiten derselben, sondern auch die Häuser an den die Ritter- und die Säulenstraße verbindenden Nebenstraßen einschließt und bis zu den Sandbergen geht, dem Schornsteinfegermeister Johann Julius Bieber,

2) die dritte Abtheilung, welche bei der Baltischen Waggonfabrik beginnt, die rechte und die linke Seite der Säulenstraße umfaßt, bis zur Suworowstraße, an der linken Seite dieser letzteren bis zur Karlsstraße, durch diese über den Eisenbahndamm bis zur großen Mühlenstraße, von da durch die Katholische Straße wiederum über den Bahndamm zurück bis zur großen Schmiedestraße führt, in welcher sie, überall die Häuser auf der linken Seite der bezeichneten Straße umfassend, wieder die Baltische Waggonfabrik erreicht, dem Schornsteinfegermeister Bernhard Friedrich Zachael,

3) die vierte Abtheilung, welche auf der großen Moskauer Straße hinter der Kusnezowschen Fabrik beginnt, sich von der rechten Seite derselben bis zur Katholischen Straße hinzieht und dann von deren rechten Seite über die letzte Eisenbahnüberfahrt längs dem Bahndamme zur Kusnezowschen Fabrik zurück geht, dem Schornsteinfegermeister Heinrich Eduard Lieck als Amtsbezirke zugewiesen sind. Nr. 1855. 3.

Riga-Rathhaus, den 12. März 1884.

Da der zur Rigaschen Matrosen-Innung gehörige Steuermann 1. Classe Christian Heinrich Wilhelm Meyer zur Anzeige gebracht, daß ihm sein Innungsbillet d. d. 21. September 1881 Nr. 50 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden, des Livländischen Gouvernements vom Vorstande der Rigaschen Matrosen-Innung ergebenst ersucht, dem Vorstande das erwähnte Billet im Auffindungsfalle zuzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren zu wollen. Nr. 2287. 3

Riga, den 14. März 1884.

Прокламы. Proclama.

In Appellationssachen des Handlungscommis Jacob Kaugar wider die Erben des Jahn Linde, werden von dem 1. Rigaschen Kirchspielsgericht die Beklagten, respective deren Vertreter, hierdurch angewiesen, binnen drei Monaten a dato ihre Erklärung auf die klägerische ergänzende Beweisantretung d. d. 20. Februar a. c. abzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls dieselben in dieser Frist nicht erscheinen, sie von jedem weitern Verfahren ausgeschlossen und die Echtheit der klägerischerseits angezogenen Urkunden anerkannt und die Sache ohne weiteres zum Urtheil geschlossen werden soll. Nr. 2591. 3

Riga, den 12. März 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Baumeister Peter Peterson als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirchspiele, unter dem Gute Secklershof, an der Wenden-Roopschen Straße, zwischen dem Hause der Frau Lilly von Poorten geb. von Helmersen und dem Dahw Ahbol belegenen Grundstückes hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück der untengenannten Käuferin dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, der resp. Käuferin als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, der resp. Käuferin als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Grundstück, groß eine Losstelle, auf die Frau Charlotte Boltzmann geb. Pohl, für den Preis von 800 Rbl S.

Wenden, den 7. Februar 1884.

Nr. 73. 3

Dikku pagasta teesa usaizina wisus schejeenes Dupen mahjas rentineeka zitreiseja Leel-Salazes draudses skolmeistera miruscha Mahrtin Kaluina saukta Berg paradu dewejus un nehmajus wehlakajs seschi mehneschu laikâ, t. i. lihds 8. September s. g., pee schihs pagasta teesas peeteiktees. Wehlakas paradu prasischanas netiks eewehrotas un ar paradu slehpejeem tiks likumigi darihts. Nr. 137. 3

Dikku pagasta teesâ, 8. Martâ 1884.

Pehz schejeenes pagasta teesas protokol no 16. Dezembera 1883 Nr. 136, ir ta pee schejeenes pagasta peederiga meita Marine Slapjum, kurai paschai behrna naw, to schejeenes walsts Sluschas mahjas gruntneeka Jahn Lesin un ta seewas Lihses dehlu Augustu 8 gadus wezu sew meesiga dehla weetâ peenehmusi, tadehl teek ikweens kam kahda preti runaschana buhtu pret scho adopteereschanu no schejeenes teesas usaizinahts 3 mehneschu laikâ no apaksch rakstitas deenas, tas ir lihds 8. Juni 1884 ar sawahm pretirunaschanahm peeteiktees, pehz notezejuscha termina schi adopteereschana, tiks par spehkâ gahjuschu eeskatita.

Autukalna pagasta teesâ, 8. Merzâ 1884. Nr. 55. 3

Polli kogukonna kohtu poolt mis Pernu kreisis Karksi kihelkonnas saab seeläbi kuulutud et Polli walla Tiri talu omanik Hans Animägi ära on surnud ja saawad keik kellel temale maksmist ehk tema käest saamest, üleskutsutud tänasest 6 kuu aea sees s. o. kuni 7. Septemberini 1884 seda siia ülesandma, peale selle termini ei saa keegi enam kuulda wöetud ja wölglased kui wööra oma salgajad langewad seadusliku trahwi ala. Nr. 273. 3

Pollis, sel 7. Märtsil 1884.

Karula kogukonna kohtu poolest, mis Wiljandi kreisis ja Wiljandi kihelkonnas, saab seeläbi kuulutud, et:

1) siit walla liige Juhan Kikas siinse kogukonna kohtu protokolli Nr. 25 järgi 25. Januarist s. a. ja wolikogu protokolli Nr. 4 põhjusel 8. Märtsist 1875 aastast, Juhan Kikast Andresa poega endal kasupoeaks on wötnud;

2) siit walla liigi Märt Taar siinse kogukonna kohtu protokolli Nr. 27 järgi 8. Webruarist s. a. ja wolikogu protokolli Nr. 9 põhjusel 1874 aastast, Jaan Koernat Tõnisa poega endal kasupoeaks on wötnud, ja

3) siit walla peremees Taari Mihkel Taarsinse kogukonna kohtu protokolli Nr. 29 järgi 8. Webruarist s. a. Jüri Põllu saart, Peeteri ja Anne poega, kes 31. Augustil 1871 on sündinud, endal kasupoeaks on wötnud.

Sellepärast kutsutakse seeläbi keiki, kellel nende kasupoeaks wötmiste wastu midagi ütlem ist peaks olema, seda tänatsest päewast arwatud, kolme kuu aea sees, see on keige hiljem kuni 7. Juunini s. a. siia kogukonna kohtule üles andma. Pärast seda termini ei saa kedagi kuulda wötud, waid saab see kasupoeaks kirjutamine kindlaks arwatud.

Karula kogukonna kohtus, 7. Märtsil 1884. Nr. 234. 3

Торги. Torge.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 30. März 1884 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths das zur Concursmasse des Oscar Maddaus gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 897 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 279 an der Schlockschen Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll und zwar bei der Verpflichtung des Meistbieters zur sofortigen Einzahlung von 10 pCt. des Meistbotsschillings.

Riga-Rathhaus, drn 12. März 1884.

Nr. 1835. 2

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hiedurch bekannt gemacht, daß die laut hofgerichtlicher Publication vom 22 Februar a. c. sub Nr. 1039 auf den 20., 21. und 22. März und eventuell auch auf den 23. März dieses Jahres anberaumte Meistbotstellung des dem Kaufmann Philip Schapiro gehörigen, unter dem Gute Bolderaa belegenen Grundplatzes sammt den auf diesem Grundplatze befindlichen Gebäuden nicht stattfinden wird. Nr. 1775. 2

Riga-Schloß, den 15. März 1884.

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 10. September 1883 Nr. 2113 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß am 7. März d. J. ein abermaliger Termin zur Versteigerung des zum Meistbot gestellten, dem Janne Freymann gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch Nr. 344, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 174 belegenen Immobils, und zwar auf den 27. März 1884, 1 Uhr Nachmittags, anberaumt worden ist. Nr. 775. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 12. März 1884.

Въ комитетѣ Рижскаго военнаго госпиталя назначены рѣшительные торги 2. Апрѣля сего года въ 12 часовъ дня

1) на аренду казенныхъ госпитальныхъ луговъ состоящихъ изъ 5 десятинъ 1585 кв. саж. на 3 года.

2) На поставку деревянныхъ и стеклянныхъ госпитальныхъ вещей вмѣсто исключенныхъ по негодности.

3) На постройку деревяннаго и металлическаго приборовъ по числу 192 шторъ.

4) На постройку, съ отпускомъ отъ казны полотна, 94 шторъ.

Желающіе торговаться могутъ видѣть кондиціи въ канцеляріи означеннаго госпиталя ежедневно отъ 9 часовъ утра до 2 по полудни кромѣ табельныхъ и воскресныхъ дней, а въ самый день торга должны предъявить документы о званіи и на право вступленія въ торги и обязательства съ казною и залогъ подъ неустойку изъ 20% подрядной суммы. Залоги принимаются всѣ дозволенные закономъ. № 534. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Разуваевъ, жительствующій Московской части, 2. участка по большой Московской улицѣ, въ домѣ № 3, симъ объявляетъ, что 12. Мая сего 1884 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій 6. отдѣленія С.-Петербургскаго окружнаго суда, будетъ производиться публичная продажа, со втораго торга, недвижимаго имѣнія, принадлежащаго умершему коллежскому совѣтнику Николаю Александровичу Понащатенко, перешедшаго по наслѣдству къ губернскому секретарю Петру и капитану артиллеріи Ивану Тимофѣевымъ Семпликевичамъ, состоящаго Черниговской губерніи, Городнянскаго уѣзда, въ г. Городнѣ и дачхъ онаго, заключающагося въ слѣдующемъ: 1) Отрубный участокъ въ хуторѣ Алешинскомъ, по плану 502, — въ коемъ усадебной — съ

фруктовымъ садомъ, пахатной, сѣнокосной съ кустарниками, дровяного и строевого лѣса, подъ прогономъ и озерами, земли, мѣрою 117 дес. 1442 кв. саж., съ имѣющимися на усадебной землѣ домомъ и другими теплыми и холодными постройками; 2) участокъ пахатной съ кустарниками земли въ дачѣ гор. Городни, по плану № 480, мѣрою 50 дес.; 3) участокъ въ той-же дачѣ, по плану № 501, пахатной, сѣнокосной съ кустарниками земли, съ дровянымъ лѣсомъ, мѣрою 29 дес. 1600 кв. саж.; 4) усадебная земля въ первой части дачи гор. Городни, по плану № 466, мѣрою 2 дес. 1550 кв. саж. съ деревяннымъ на ней домомъ и другими постройками; 5) участокъ пахатной земли, во 2. части г. Городни, по плану № 324, мѣрою 25 дес.; 6) усадебная земля въ гор. Городнѣ, подъ названіемъ „Малявщина" съ фруктовымъ садомъ и Ольковымъ лѣсомъ, мѣрою 6 дес. съ избою на немъ и 7) усадебное мѣсто въ гор. Городнѣ подъ названіемъ „Малявщина" мѣрою 10 дес. Имѣніе это нигдѣ незаложено, находится въ пожизненномъ владѣніи, вдовы коллежскаго совѣтника Анны Васильевой Понащатенко, состоитъ въ арендномъ содержаніи срокомъ по 18. Января 1886 года, назначено въ продажу на удовлетвореніе претензіи отставнаго штабсъ-капитана Порфирія Осиповича Ковача, оцѣнено въ 45,300 руб. 50 коп. и будетъ продаваться по участкамъ, каковые, для перваго торга, были оцѣнены: 1. участокъ, значущійся по описи подъ № 1 — въ 26,550 р. 2 уч. подъ № 2 — въ 4000 р., 3 участ. подъ №№ 3 и 4 — въ 4900 руб. 50 коп., 4. уч. подъ 5 — въ 1250 руб., 5. уч. подъ № 6 — въ 3600 руб. и 6. уч. подъ № 7 — въ 5000 руб., а со втораго торга, согласно 1182 ст. Уст. Гражд. Суд., могутъ быть проданы и ниже оцѣнки. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты въ канцеляріи 6. отдѣленія С.-Петербургскаго окружнаго суда. № 49. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Введенскій, жительствующій въ С.-Петербургѣ, Московской части, 3. участка, по Загородному проспекту домѣ № 17, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи отставнаго генералъ-маіора Федора Людвиговича Штрауха, по закладной, въ суммѣ сорока тысячъ (40,000) руб. съ процентами по 6 на сто руб. съ 7. Мая 1883 года по день платежа и судебныхъ и за веденіе дѣла издержекъ 1229 р. 10 коп., будетъ производиться Мая 12. дня 1884 г. съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго дворянину Матвѣю Юрьевичу Левестаму, заключающагося въ каменномъ пяти-этажномъ домѣ состроеніями и землею, въ количествѣ пяти сотъ сорока (540) квадр. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Адмиралтейской ч., 1 уч., на углу большой Морской и Гороховой улицъ подъ № 23/12, а по табелямъ: 1846 г. 144, а 1874 года 39. Имѣніе это заложено въ С.-Петербургско-Тульскомъ поземельномъ банкѣ въ суммѣ 359,103 руб. 32 коп. у архитектора Августа и будетъ продаваться Штрауха въ 120,000 р. и у взыскателя Штрауха въ 40,000 р. и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 350,000 рублей. № 265. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Введенскій, жительствующій въ С.-Петербургѣ, Московской части, 3. участка, по Загородному проспекту, домъ № 17, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи надворнаго совѣтника Николая Ивановича Рафтупуло въ суммѣ 2296 руб. 60 коп., опеки надъ имуществомъ умершаго надворнаго совѣтника Андрея Александровича Анжу въ суммѣ 1350 руб. и штабсъ-капитана Константина Николаевича Судороцкаго въ 242 руб. 70 коп., будетъ производиться Мая 12. дня 1884 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе принадлежащее наслѣдникамъ умершаго титулярнаго совѣтника Ивана Ивановича Губина дочерямъ его — Антонинѣ Ивановнѣ Губиной и Маріи Ивановнѣ, по мужѣ Григорьевой, и умершему коллежскому секретарю Василію Ивановичу Губину заключающееся въ деревянныхъ: домѣ, двухъ флигеляхъ и другихъ строеніяхъ съ землею, въ количествѣ 1245 кв. саж., состоящее въ С.-Петербургѣ, Васильевской части, Суворовскаго участка, по Большому проспекту, между 17. и 18. линіями, подъ № 65, а по табелямъ 1846 г. — 798, 1874 г. — 771. Имѣніе незаложено и будетъ продаваться только право Антонины Губиной и Маріи Григорьевой, каждой на $^1/_{14}$ часть, и Василья Губина на $^9/_{14}$ частей, а всего на одиннадцать четырнадцатыхъ ($^{11}/_{14}$) частей. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено въ 19,646 руб.; на вторыхъ же торгахъ, на основаніи 1182 ст. Уст. Гражд. Суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. № 330. 1

Судебный приставъ при Великолуцкомъ окружномъ судѣ Тыртовъ, жительствующій въ гор. Великихъ-Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гр. Суд., объявляетъ, что 18. Мая 1884 года въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга принадлежащее Опочецкому мѣщанину Петру Васильеву Ладыгину, доставшееся ему отъ отца его Василья Иванова Ладыгина, право на 20 десятинъ земли при деревнѣ Залужье, заложенное Опочецкому купцу Алексѣю Петрову Хвощинскому, въ суммѣ 300 руб. и Холмскому купеческому сыну Ивану Михайлову Бобарыкину, въ суммѣ 300 руб. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, Новоржевскаго уѣзда, во 2. мировомъ участкѣ, назначено въ продажу для удовлетворенія взысканія въ пользу Опочецкой мѣщанки Степаниды Семеновой Ладыгиной оцѣнено въ 1200 руб., съ каковой суммы начнется торгъ на продажу указаннаго права въ совокупности. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи окружнаго суда. № 66. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Equipagen- u. Pferde-Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Freitag den 23. März c., Vormittags 10 Uhr,** die zum Nachlasse der Frau **Alexandra Kusminischna Popoff, geb. Panin** gehörigen **Equipagen und Pferde** und zwar: zwei dunkelbraune Pferde, eine Kalesche, zwei Kutschen, div. Pferdegeschirre, 1 Schlitten, 1 Haferkasten, in dem in der Moskauer Vorstadt am **Popowschen Damm sub Adr.-Nr. 6** belegenen Hause defunctae, gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Donnerstag den 22. d. Mts., Vormittags 10 Uhr,** die zum Nachlasse der weil. Wittwe **Lena Nekling,** geb. **Mednis** gehörigen **Mobiliareffecten** in dem in der Moskauer Vorstadt an der Bärenstraße sub Adr.-Nr. 11 belegenen Hause, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Alt-Dubbeln

Sämmtliche Erbeigenthümer des Hakelwerkes Alt-Dubbeln werden hierdurch aufgefordert, **Dienstag den 20. d. Mts., präc. 12 Uhr Mittags,** im Hause des Herrn C. Büschke zu einer

General-Versammlung

sich recht zahlreich und unausbleiblich einfinden zu wollen.

Tagesordnung: Rechenschaftsbericht der Revidenten und Neuwahl.

Der Präses.

100 Lof gute

Saatkartoffeln

(Ohschlappes),
werden verkauft in Uexküll.
Näheres bei der Gutsverwaltung.

Riga-vorstädtische Gesellschaft gegenseit. Versicherung von Gebäuden gegen Feuer.

Wegen Nichterscheinens der laut § 13 des Reglements erforderlichen Zahl versicherter Mitglieder in der zum 17. d. M. anberaumt gewesenen General-Versammlung wird zu **Montag, den 2. April c.,** 3 Uhr Nachmittags eine zweite

General-Versammlung

im Saale des St. Johannis-Gildenhauses zusammenberufen.

Tagesordnung:
1) Rechenschaftsbericht der Verwaltung für d. J. 1883;
2) Bericht der Revidenten;
3) Bericht der Vorberathungs-Commission;
4) Antrag der Verwaltung auf Abänderung der §§ 1, 2, 3, 5 und 6 der Instructionen;
5) Wahlen.

Anmerkung: der Eintritt in die Versammlung ist den Mitgliedern der Gesellschaft **nur** gestattet gegen Vorweisung der **auf ihren Namen** ausgestellten Jahreskarten, welche dieselben beim Berichtigen der Jahresbeiträge erhalten haben.

Riga, den 19. März 1884.

Die Verwaltung.

Revisorische Arbeiten

jeder Art werden correct und schnell ausgeführt von

C. Klein,
examinirter Revisor und Taxator.
Riga, Hagensberg, gr. Lagerstraße Nr. 15.

Rigaer
Knochenmehl,
englische
Superphosphate,
schwefelsaures
Ammoniak
verkauft billigst
Hermn. Stieda,
Marstallstr. № 24.

По увѣдомленію Совѣта Дѣтскихъ Пріютовъ **розыгрышъ XLVI. лотереи** (синіе билеты) въ пользу С.-Петербургскихъ дѣтскихъ пріютовъ послѣдуетъ **22. Апрѣля 1884 г.**

Нумера выигрышныхъ билетовъ, поступающіе изъ С.-Петербурга 10. и 14. днями послѣ розыгрыша лотереи, можно будетъ получить около 7. Мая 1884 г.

Zufolge Mittheilung des Conseils der Kinderbewahranstalten wird die **Ziehung** der **XLVI. Lotterie** (blaue Billete) zum Besten der St. Petersburgschen Kinderbewahranstalten am **22. April d. J. stattfinden.**

Die Ziehungsliste, die 10 bis 14 Tage nach der Ziehung aus St. Petersburg einzutreffen pflegt, wird erst gegen den 7. Mai zu haben sein.

Zweite
Rigaer Gesellschaft gegens. Credits.

Freitag den 30. März 1884, Abends 7 Uhr, im unteren Saale der großen Gilde:

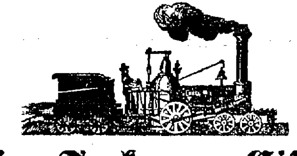
ordentliche General-Versammlung.

Tagesordnung: 1) Jahres-Rechenschaftsbericht.
2) Wahl zweier Directore und dreier Deputirten.

Anmerkung. Wegen mangelnder Beschlußfähigkeit der auf den 15. März a. c. anberaumt gewesenen General-Versammlung hat in Gemäßheit des § 60 der Statuten eine neue General-Versammlung angesetzt werden müssen. Dieselbe wird beschlußfähig sein, wenn auch weniger als die Hälfte der Mitglieder zu derselben sich einfinden sollte.

Riga, den 16. März 1884.

Die Direction.



Riga-Tuckumer Eisenbahn-Gesellschaft.

Verschiedene in der Zeit bis 1883 von Passagieren vergessene und in der Folge von denselben ungeachtet der bezüglichen Publication im Jahre 1883 nicht reclamirten Gegenstände sind nunmehr öffentlich versteigert worden. Etwaige Reclamationen sind laut § 149 des Transport-Reglements bei der Riga-Tuckumer Eisenbahn binnen drei Monaten, vom Tage dieser Publication gerechnet, anzubringen.

Riga, den 14. März 1884.

Die Direction.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Fianden verzeichneten Otto Pehtsch, d. d. 8. November 1883 Nr. 12489, giltig bis zum 1. November 1884.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Inzeem verzeichneten Juhle Martinsohn d. d. 17. Juni 1883 Nr. 7389, giltig bis zum 23. April 1884.

Das Paßbüreaubillet des zu Druisk verzeichneten Ebräers Jelja Chaskel Schmuschkowitsch d. d. 6. Januar 1884 Nr. 233.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

При семъ нумерѣ слѣдуетъ роспись города Пернова на 1884 годъ. — Hierzu folgt als Beilage das Budget der Stadt Pernau pro 1884.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).

	Руб.	Коп.
19) Отъ арендаторовъ мызныхъ земель, въ уплату сборовъ причитающихся съ городскихъ вотчинъ въ пользу Лифляндскаго Дворянства	2,500	—
20) Въ уплату десятиннаго сбора отъ арендаторовъ мызныхъ земель, къ такой обязанныхъ	141	61
Съ городскихъ лѣсовъ.		
21) Отъ продажи строеваго и дровянаго лѣса	8,384	60
22) Съ лѣсныхъ побочныхъ угодій	800	—
23) За пользованіе правомъ охоты въ городскихъ вотчинахъ	500	—
Отдѣлъ 4. Окладные сборы.		
24) Сборовъ съ оцѣночной стоимости недвижимыхъ имуществъ	11,600	—
25) Добавочнаго сбора съ документовъ на право торговли и промысловъ	2,406	20
26) Добавочнаго сбора съ патентовъ на заведенія для выдѣлки и продажи питей	1,262	20
27) Сбора съ трактирныхъ заведеній	7,500	—
28) Сбора съ литератовъ	50	—
Отдѣлъ 5. Неокладные сборы и пошлины.		
29) Сбора съ приходящихъ судовъ за пользованіе учрежденіями городской гавани (ластовыя деньги) . . .	1,600	—
30) Сбора на содержаніе лоцманскаго амта (лоцманскія деньги)	1,230	—
31) Сбора съ грамотъ	500	—
32) Пошлинъ за клейменіе мѣръ и гирь	30	—
33) Плата за употребленіе городскихъ штемпелей на клейменіе бочекъ и пр.	450	—
34) За употребленіе городскихъ вѣсовъ, и съ отданныхъ въ наймы лишнихъ помѣщеній важни	400	—
Отдѣлъ 6. Доходы по отводу войскамъ помѣщеній.		
35) Изъ Государственной казны	864	—
Отдѣлъ 7. Пособія разнаго рода.		
36) Отъ Лифляндскаго дворянства на содержаніе городской тюрьмы	500	—
37) Отъ Перновскаго податнаго общества на содержаніе здѣшнихъ бѣдныхъ	3,500	—
Отдѣлъ 8. Разные доходы.		
38) Единовременной платы за грунтовыя мѣста, отданныя въ потомственное владѣніе съ платежемъ поземельныхъ денегъ	100	—
39) Штрафныхъ за опозданную уплату арендныхъ денегъ	250	—
40) За употребленіе городскихъ мѣръ при производствѣ торга дровами	25	—
41) Съ отданныхъ на наемъ городскихъ балансовъ и гирь	50	—

	Руб.	Коп.
42) За пріобрѣтеніе права гражданства	1	—
43) Причитающаяся городской кассѣ доля чистаго дохода общественнаго банка	600	—
44) Разные мелочные и случайные доходы	500	—
Итого	117,725	—

Приложеніе.

Специальныя средства.

Суммы поступающія по особымъ распоряженіямъ или договорамъ и имѣющія извѣстное назначеніе.

			Руб.	Коп.
1) Въ пользу пенсіоннаго капитала: Наличность капитала			23,850	—
2) Въ пользу запаснаго капитала: Капиталы отданные въ ростъ			13,668	—
3) Капиталъ на пособіе вдовамъ и сиротамъ вѣсовщиковъ и мѣрильщиковъ:				
Остатокъ	4,587 р.	63 к.		
Проценты на 1884 годъ	251 „	82 „	4,830	45
4) Капиталъ на пособіе обѣднѣвшимъ браковщикамъ и ихъ семействамъ:				
Наличность капитала	1,790 р.	35 к.		
Проценты на 1884 годъ	89 „	50 „	1,879	85
5) Капиталъ, оставленный по духовному завѣщанію Іогансона въ распоряженіе бывшей коллегіи для призрѣнія бѣдныхъ	100 р.	— к.		
Проценты на 1884 годъ	5 „	— „	105	—
6) Капиталъ, оставленный по духовному завѣщанію статскаго совѣтника Германа Клювера на общественныя надобности, но остающійся нетронутымъ до 28. Октября 2031. года:				
Наличность Капитала	15,000 р.	— к.		
Проценты на 1884 годъ	750 „	— „	15,750	—
7) Капиталъ такъ называемаго „учрежденія Іоанны“ для призрѣнія бѣдныхъ дѣвицъ высшихъ сословій:				
Наличность капитала	2,500 р.	— к.		
Проценты на 1884 годъ	125 „	— „	2,625	—
8) Капиталъ прежней акцизной кассы (Schenkereifond) для призрѣнія обѣднѣвшимъ гражданамъ ихъ вдовамъ и сиротамъ:				
Остатокъ капитала къ 1. Января 1884			52,797	28

Gegenstand der Ausgabe.	Voranschlag für 1884.					
	Ordinarium.		Extraordinarium.		Summe.	
	Rbl.	K.	Rbl.	K.	Rbl.	K.
8. Titel.						
Stadtbehörde für die Militairpflicht . . .	2,950	—			2,950	—
9. Titel.						
Comptoir zur Erhebung der Handels- und Schiffs-Abgaben	2,532	—			2,532	—
2. Kapitel	578,354	37	3,980	—	582,334	37
3. Kapitel.						
Militairquartierwesen	105,023	50	5,000	—	110,023	50
4. Kapitel.						
Schulen.						
Schul-Collegium	1,000	—			1,000	—
Stadt-Gymnasium	49,273	54			49,273	54
Stadt-Realschule	30,400	—			30,400	—
Stadt-Töchterschule	19,090	10	4,800	—	23,890	10
Stadt-Elementarschulen	29,398	—			29,398	—
Schulen im weitern Stadtgebiet	2,110	—			2,110	—
Elementarschulen mit russischer Unterrichtssprache	7,125	—			7,125	—
Subventionen für verschiedene Schulen . .	23,800	—			23,800	—
4. Kapitel	162,196	64	4,800	—	166,996	64
5. Kapitel.						
Armen- und Krankenwesen	41,488	—	500	—	41,988	—
6. Kapitel.						
Städtische Grundstücke und Gebäude.						
Grundzinsen	155	77			155	77
Steuern und Prästanden	3,457	57			3,457	57
Gebäude:						
Kauf eines Theils der ehemals Weydeschen Immobilien am Herderplatz	—	—	6,651	81	6,651	81
Elementarschulhaus an der Esplanadenstraße 2. Rate	—	—	52,695	—	52,695	—
Elementarschulhaus an der Suworowstraße, 2. Rate	—	—	32,965	—	32,965	—

Gegenstand der Ausgabe.	Voranschlag für 1884.					
	Ordinarium.		Extraordinarium.		Summe.	
	Rbl.	K.	Rbl.	K.	Rbl.	K.
Elementarschulhaus im Moskauer Stadttheil, 1. Rate	—	—	20,000	—	20,000	—
Sectionslocal und Rettungsanstalt im Moskauer Stadttheil, 2. Rate	—	—	11,000	—	11,000	—
Polizeistation auf Hagenshof	—	—	10,000	—	10,000	—
Zweite Materialienscheune des Bauamts . .	—	—	2,000	—	2,000	—
Remonte, Reinigung, Wasserzins, Feuerversicherung der Gebäude rc.	46,510	—	300	—	46,810	—
6. Kapitel	50,123	34	135,611	81	185,735	15
7. Kapitel.						
Städtische Gartenanlagen	21,035	73			21,035	73
8. Kapitel.						
Stadtgüter und Forsten.						
1. Titel.						
Stadtgüter	35,627	01	10,424	25	46,051	26
2. Titel.						
Stadtforsten	17,916	—	10,250	—	28,166	—
8. Kapitel	53,543	01	20,674	25	74,217	26
9. Kapitel.						
Wege-, Brücken- und Wasserbau, Entwässerungs-Anlagen.						
1. Titel.						
Wegebau	155,288	—			155,288	—
2. Titel.						
Brücken	30,240	—			30,240	—
3. Titel.						
Wasserbau	73,020	—	20,000	—	93,020	—
4. Titel.						
Canäle, Entwässerungsanlagen und öffentliche Brunnen	13,824	75	800	—	14,624	75
5. Titel.						
Inventar	5,500	—			5,500	—
9. Kapitel	277,872	75	20,800	—	298,672	75

Gegenstand der Ausgabe.	Voranschlag für 1884.					
	Ordinarium.		Extra-ordinarium.		Summe.	
	Rbl.	K.	Rbl.	K.	Rbl.	K.
10. Kapitel.						
Oeffentliche Reinigung	23,990	09	800	—	24,790	09
11. Kapitel.						
Oeffentliche Beleuchtung	67,500	—			67,500	—
12. Kapitel.						
Pensionen und Unterstützungen	35,868	51			35,868	51
13. Kapitel.						
Subventionen zur Unterhaltung verschiedener Reichs- und Gouvernements-Institutionen, gemeinnütziger Anstalten &c.	7,611	63			7,611	63
14. Kapitel.						
Verschiedene Ausgaben (hierunter im Ordinarium Dispositionsquantum der Stadtverordneten-Versammlung und des Stadtamts 30,000 Rbl. und im Extraordinarium Dampfer, Wartehallen und Ladungsstege für den Personenverkehr über die Düna 56,000 Rbl.	30,516	67	78,500	—	109,016	67
1—14. Kapitel	1,583,874	61	291,274	06	1,875,148	67

Рига-Замокъ, 9. Марта 1884.

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь П. Давиденковъ.

		Руб.	Коп.
9) Капиталъ выгонныхъ денегъ:			
Остатокъ къ 14. Іюня 1883 . . .	350 р. 73 к.		
За выгонные билеты и арендная выгонная плата за 1884 г.	760 „ — „	1,110	73
10) Капиталъ страхованія отъ чумы на рогатомъ скотѣ:			
Остатокъ къ 1. Октября 1883 . .	410 р. 20 к.		
Ожидаемая въ 1884 г. страховая премія	58 „ — „	468	20
11) Капиталъ по продажѣ крестьянскихъ земель		12,780	—

Въ пользу собранныхъ для городскихъ имѣній капиталовъ.

а. Залоговой капиталъ:

		Руб.	Коп.
12) Городскаго имѣнія Саукъ: Наличность		3,717	—
13) „ „ Кастна: „		523	—
14) „ „ Рейденгофъ „		971	—

б. Строительный капиталъ.

		Руб.	Коп.
15) Городскаго имѣнія „Саукъ“: Доходъ съ арендаторовъ крестьянскихъ дворовъ . .		1,870	—
16) Городскаго имѣнія „Кастна“: Наличность		1,358	—

в. Капиталъ на улучшеніе земель:

		Руб.	Коп.
17) Городскаго имѣнія Саукъ:			
Наличность	287 р. 34 к.		
Доходъ съ арендаторовъ	1,519 „ 75 „	1,807	9
18) Городскаго имѣнія Кастна: Наличность		542	—
19) Капиталъ городской больницы: Возвратъ израсходованныхъ на леченіе суммъ . . .		4,744	5
20) Суммы въ пользу должностныхъ лицъ по лѣсной части		229	—
21) Сумма для составленія капитала на страхованіе отъ огня крестьянскихъ дворовъ: Наличность		972	—
	Итого	146,597	65

Б. Роспись расходовъ.

Обыкновенные расходы.

Отдѣлъ 1. Уплата процентовъ и погашеніе городскихъ долговъ.

		Руб.	Коп.
1) На уплату процентовъ и погашеніе оставшейся въ долгу суммы за пріобрѣтенное имѣніе Равассаръ .		4,920	—
2) Уплата и проценты на заемъ изъ разныхъ капиталовъ		1,132	50

Отдѣлъ 2. На содержаніе мѣстъ и лицъ городскаго управленія.

		Руб.	Коп.
3) На содержаніе городской Управы:			
Жалованье городскому головѣ . .	3,600 р. — к.		
„ „ секретарю .	2,400 „ — „		
„ нотаріусу и архиваріусу	1,200 „ — „		
„ канцеляристу	600 „ — „		
„ переводчику.	400 „ — „		
„ кастеляну	350 „ — „		
„ 2 министеріаламъ по 400 руб.	800 „ — „		
„ городскому кучеру . .	180 „ — „		
„ городскому архитектору и инженеру	1,000 „ — „		
„ администратору и главному лѣсничему . . .	1,500 „ — „		
„ ему же на разъѣзды. .	300 „ — „		
„ Виллоферск. лѣсничему .	400 „ — „		
„ Рейденгофскому „ .	400 „ — „		
„ Саукскому „ .	350 „ — „		
„ 2 лѣснымъ сторожамъ по 180 руб.	360 „ — „		
„ Саукскому помощнику лѣснаго сторожа . . .	120 „ — „		
На канцелярскія потребности для городской управы и всѣхъ подвѣдомственныхъ ей мѣстъ.	400 „ — „	14,360	—
4) На содержаніе городской кассы:			
Жалованье бухгалтеру	1,400 р. — к.		
„ кассиру	2,000 „ — „	3,400	—
5) На содержаніе торговаго управленія:			
Жалованье баластмейстеру . . .	700 р. — к.		
„ лоцъ-командиру . . .	700 „ — „		
„ 4 лоцманамъ по 180 р.	720 „ — „		

		Руб.	Коп.
Жалованье сторожу для надзора надъ Френельскими маячными огнями во время навигац.	100 р. — к.		
„ рыночному старостѣ . .	300 „ — „		
„ рыночному слугѣ . . .	60 „ — „	2,580	—
6) На содержаніе управленія по строительной и пожарной части:			
Жалованье обоимъ брандмейстерамъ по 80 руб. . .		160	—
7) На содержаніе коммисіи санитарной и для призрѣнія бѣдныхъ:			
Жалованье 1. городскому врачу . .	600 р. — к.		
„ ветеринарному врачу .	300 „ — „		
„ городск. повивальн. бабкѣ	100 „ — „		
„ эконому богадѣльни . .	120 „ — „		
„ служанкѣ въ богадѣльнѣ	42 „ — „	1,162	—
8) На содержаніе коммиссіи по дѣламъ объ освѣщеніи и очищеніи улицъ:			
Жалованье 10 ламповщикамъ по 180 руб.		1,800	—
9) На содержаніе коммисіи по дѣламъ о публичныхъ насажденіяхъ:			
Жалованье городскому садовнику .	200 р. — к.		
„ сторожу городскаго парка	150 „ — „	350	—
10) На отопленіе и освѣщеніе ратуши, пожарнаго дома и зданія, занимаемаго присутственными мѣстами городскаго управленія, на ставку и сниманіе двойныхъ оконъ и т. д.		700	—
11) На разъѣзды и возмѣщеніе путевыхъ издержекъ . .		110	—

Б. Магистрата и подвѣдомственныхъ ему учрежденій.

		Руб.	Коп.
12) На содержаніе магистрата:			
Жалованье юстиціи бургомистру .	— р. — к.		
„ полиціи бургомистру .	300 „ — „		
„ оберфохту	2,000 „ — „		
ему же 12 саж. дровъ по 5 руб. 50 коп. . . .	66 „ — „		
„ синдику, онъ же секретарь	600 „ — „		
„ старшему ратсгеру . .	220 „ — „		
„ 3 младшимъ ратсгерамъ по 200 руб.	600 „ — „		
„ протоколисту	360 „ — „		
„ архиваріусу	360 „ — „		
„ 1. писарю	300 „ — „		
„ 2. писарю	260 „ — „		
„ министеріалу	240 „ — „		
ему же 6 саж. дровъ по 5 руб. 50 коп.	33 „ — „		
„ на канцелярскія потребности	300 „ — „	5,639	—

		Руб.	Коп.
13) На содержаніе Фохтейскаго суда:			
Жалованье секретарю	300 р. — к.		
„ писарю	160 „ — „		
На наемъ писарей въ помощь должностнымъ лицамъ	300 „ — „		
Жалованье министеріалу	160 „ — „		
На канцелярскіе расходы	60 „ — „	980	—
14) На содержаніе сиротскаго суда:			
Жалованье бухгалтеру		120	—
15) На содержаніе полицейскаго суда:			
Жалованье секретарю	1,400 р. — к.		
„ коммисару исполняющему вмѣстѣ и должность 1. писаря	600 „ — „		
„ 2. писарю	360 „ — „		
„ коммисару по внѣшней части	700 „ — „		
„ 4 старшимъ вахмистрамъ по 400 руб.	1,600 „ — „		
„ 10 младшимъ вахмистрамъ по 200 руб. . .	2,000 „ — „		
„ смотрителю городской тюрьмы	350 „ — „		
„ его помощнику . .	200 „ — „		
На разные расходы	100 „ — „	7,310	—
16) На канцелярію уѣзднаго фискала		26	50
17) Квартирныя деньги для уѣздной повивальной бабки		28	56

Отдѣлъ 3. Пенсіи и пособія должностнымъ лицамъ, получающимъ жалованье изъ городскихъ средствъ, и ихъ осиротѣлымъ.

	Руб.	Коп.
18) На выдачу пенсій и пособій	4,070	—

Отдѣлъ 4. На содержаніе городскихъ движимыхъ и недвижимыхъ имуществъ, за исключеніемъ городскихъ вотчинъ.

	Руб.	Коп.
19) Казенный сборъ съ городскихъ недвижимыхъ имуществъ	132	—
20) На ремонтъ городскихъ зданій	4,500	—
21) На ремонтъ и содержаніе печей въ городскихъ домахъ	100	—
22) На ремонтъ и очищеніе общественныхъ колодцевъ .	220	—
23) На содержаніе городскихъ часовъ	120	—
24) На очищеніе отхожихъ мѣстъ въ городскихъ зданіяхъ	100	—
25) На страхованіе городскихъ движимыхъ и недвижимыхъ имуществъ	2,400	—

Отдѣлъ 5. На содержаніе городскихъ вотчинъ и лѣсовъ.

	Руб.	Коп.
26) Расходы на перемежеваніе земель и пр.	100	—
27) На страхованіе мызныхъ строеній	800	—
28) Сборъ съ городскихъ вотчинъ въ пользу Лифляндскаго дворянства и земства	2,500	—

	Руб.	Коп.
29) Государственный поземельный налогъ на городскія вотчины	342	66

По городской вотчинѣ Саукъ:

	Руб.	Коп.
30) Пособіе училищу на Нурмсѣ	50	—
31) Расходы по эксплоатаціи каменоломни на Георгенгофѣ	150	—
32) На улучшеніе мызныхъ земель и пр.	800	—

По городской вотчинѣ Виллоферъ:

	Руб.	Коп.
33) За осушеніе болотъ	700	—
34) Вознагражденіе проповѣднику Феннернскаго прихода	12	—
35) За строевой лѣсъ для ремонта домовъ	60	—

По городской вотчинѣ Рейденгофъ:

	Руб.	Коп.
36) Обязательная плата по включенію въ городскую черту участка имѣнія „Рейденгофъ“	261	20
37) Вознагражденіе бывшему арендатору водяной мельницы	50	—
38) Вознагражденіе крестьянъ за производство работъ по улучшенію крестьянскихъ земель	200	—
39) За строевой лѣсъ для ремонта домовъ	30	—
40) За строевой лѣсъ для мостовъ	25	—
41) На поправленіе канала при „Серваку“	30	—

По городской вотчинѣ Кастна:

	Руб.	Коп.
42) Пособіе проповѣднику Тестамаскаго прихода	115	—
43) Пособіе Тестамаскаго парохіальнаго училища	15	—

По городской вотчинѣ Равассаръ:

	Руб.	Коп.
44) На ремонтъ строеній	60	—
45) На расходы управленія имѣніемъ	390	—
46) На осушеніе новыхъ участковъ и лѣса	110	—
47) На ремонтъ дорогъ, каналовъ и мостовъ	125	—
48) На наемъ работниковъ при граптовой имѣ	100	—
49) На саженіе и работы въ паркѣ у трактира Нидо	100	—
50) На содержаніе училища въ Равассарѣ	412	64

По лѣсной части:

	Руб.	Коп.
51) На ремонтъ строеній и на постройку новыхъ домовъ	965	—
52) Плата за порубку и отвозку лѣса	2,300	—
53) На производство осушительныхъ работъ	700	—
54) На работы и матеріалы по лѣсоводству	300	—

Отдѣлъ 6. На содержаніе церквей, учебныхъ и благотворительныхъ заведеній.

I. На содержаніе церквей:

		Руб.	Коп.
55) По церкви Св. Николая:			
Жалованье оберъ-пастору	700 р. — к.		
„ пастору-діакону	500 „ — „		
„ кантору	200 „ — „		
ему же 15 саж. дровъ по 5 руб. 50 коп.	82 „ 50 „		
„ органисту	272 „ — „		

		Руб.	Коп.
Жалованье кистеру	160 р. — к.		
„ музыкантамъ за церковную музыку по большимъ праздничнымъ днямъ	1,000 „ — „		
На отопленіе 25 саж. дровъ по 5 р. 50 коп.	137 „ 50 „		
На разные расходы, какъ то: Освѣщеніе и пр.	300 „ — „		
На страхованіе отъ огня	170 „ — „	3,521	50
56) По церкви Св. Елисаветы:			
Жалованье пастору	561 р. 68 к.		
„ кистеру	300 „ — „		
ему же 4 саж. дровъ по 5 руб. 50 коп.	22 „ — „		
На разные расходы, какъ то: освѣщеніе, очищеніе и пр.	300 „ — „		
На страхованіе отъ огня	89 „ 20 „	1,272	88

II. На содержаніе училищъ:

		Руб.	Коп.
57) По городскимъ училищамъ:			
Гимназіи	8,660 р. 70 к.		
Трехклассная городскаго училища	2,675 „ — „		
I. элементарнаго для мальчиковъ училища	532 „ — „		
II. элементарнаго для мальчиковъ училища	540 „ — „		
III. элементарнаго для мальчиковъ училища	870 „ — „		
Эстонскаго училища въ предмѣстьѣ Бремерзейте	300 „ — „		
Училища для дѣвицъ въ предмѣстьѣ Бремерзейте	150 „ — „		
Высшаго училища для дѣвицъ	1,816 „ — „		
элементарнаго училища для дѣвочекъ	214 „ — „	15,757	70
58) На отопленіе высшаго училища для дѣвицъ, элементарныхъ училищъ и зданія для гимнастическихъ упражненій		1,650	—
59) Учителямъ здѣшнихъ учебныхъ заведеній дровъ натурою всего 58 саж. по 5 руб. 50 коп.		319	—
60) Пособіе Іохманскому училищу		200	—
61) Пособіе на содержаніе политехническаго училища въ Ригѣ		250	—

III. На содержаніе бѣдныхъ:

	Руб.	Коп.
62) На выдачу мѣсячныхъ пособій бѣднымъ	3,000	—
63) На хозяйственныя потребности богадѣльни	2,412	—
64) Пособіе нуждающимся лицамъ дровами 75 саж. по 5 руб. 50 коп.	357	50
65) Пособіе русской богадѣльнѣ	50	—